

QUARTZ 66
QUARTZ 80

02 2020

IT

Guida all'utilizzo e manutenzione
(Istruzioni originali)



Attenzione! Leggere le istruzioni prima dell'uso.

PREMESSA

Vi ringraziamo per aver scelto la nostra macchina. Questa macchina lavasciuga pavimenti è intesa ad **uso commerciale** e viene utilizzata nella pulizia industriale e civile per qualsiasi tipo di pavimentazione. Durante il moto di avanzamento l'azione combinata della spazzola e della soluzione detergente rimuove lo sporco il quale viene raccolto dal gruppo aspirante posteriore, lasciando una superficie perfettamente asciutta. La macchina deve essere utilizzata solo per tale scopo. Fornisce le migliori prestazioni se usata correttamente e mantenuta in piena efficienza. Vi preghiamo di leggere attentamente il presente libretto uso e manutenzione e tenerlo sempre a disposizione.

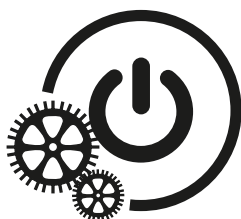
In caso di necessità, Vi preghiamo di contattare il nostro servizio di assistenza.

ATTENZIONE: Questa macchina è solo per uso interno.

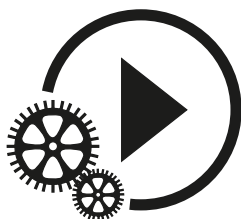
ATTENZIONE: Questa macchina deve essere riposta solo in ambienti chiusi.

SOMMARIO

PREMESSA	3
NORME GENERALI DI SICUREZZA	4
Trasferimento	4
Immagazzinamento e dismissione	4
Uso corretto	4
Manutenzione	4
Trasporto della macchina	4
NORME GENERALI DELLE BATTERIE	4
DESCRIZIONE TECNICA	5
LEGENDA PANNELLO VOLANTE	6
LEGENDA PANNELLO COMANDI	6
LEGENDA MACCHINA	6
LETTURA DEL DISPLAY	7
Visualizzazione all'accensione	7
Settaggio batterie	7
Release software	7
Visualizzazione comandi	7
COMANDI DI NAVIGAZIONE	9
General setting	9
Selezione lingua display	9
Display tune (contrasto display)	9
Cambiare il settaggio batteria	9
Display brightness (luminosità del display)	9
SIMBOLOGIA MANUALE	10
EQUIPAGGIAMENTI OPZIONALI	11



PRIMA DELL'USO	12
Movimentazione della macchina imballata	12
Disimballo della macchina	12
Accesso al vano batterie	12
Installazione delle batterie	12
Caricabatterie	13
Caricabatterie a bordo (opzionale)	13
Indicatore del livello di carica delle batterie	13
Ricarica delle batterie	13
Ricarica delle batterie con caricabatterie incorporato (opzionale)	13
Montaggio del tergipavimento	14
Regolazione del tergipavimento	14
Montaggio e smontaggio del paraspruzzi	14
Montaggio delle spazzole	14



PULIZIA DEI PAVIMENTI	15
Collegamento connettore batterie ed accensione macchina	15
Serbatoio di recupero	15

Serbatoio di soluzione detergente	15
3S Solution Saving System (opzionale)	15
3SD Solution Saving System Dispenser (opzionale)	15
Selezione del livello di portata - Sistema 3S e 3SD	16
Selezione della percentuale di detergente - Sistema 3SD	16
Sistema ozono (opzionale)	16
Combinare il sistema ozono con i sistemi 3S e 3SD	16
LAVORO	17
Lavoro manuale	17
Regolazione della pressione delle spazzole	17
Regolazione velocità, avanzamento e retromarcia	17
Regolazione del flusso soluzione detergente	18
Lavoro in modo automatico	18
Aspiratore modalità silenziosa	18
Modalità Standby	18
Claxon	18
Pulsante di emergenza	18
Freno di stazionamento	18
Movimentazione manuale della macchina	18
Dispositivo di protezione sovraccarico motore spazzole	19
Dispositivo troppopieno	19



ARRESTO DELLA MACCHINA AL TERMINE DELLA PULIZIA	20
Modalità Break Washing	20
MANUTENZIONE GIORNALIERA	20
Svuotamento e pulizia del serbatoio di recupero	20
Pulizia del filtro aspirazione	20
Smontaggio delle spazzole	20
Smontaggio automatico delle spazzole	21
Pulizia delle spazzole	21
Pulizia del tergipavimento	21
MANUTENZIONE SETTIMANALE	21
Verifica della gomma tergipavimento posteriore	21
Pulizia del tubo tergipavimento	21
Pulizia del serbatoio soluzione	22
Pulizia del filtro esterno	22
MANUTENZIONE BIMESTRALE	22
Verifica della gomma tergipavimento anteriore	22
MANUTENZIONE SEMESTRALE	22
Verifica delle gomme paraspruzzi	22
CONTROLLO DEL FUNZIONAMENTO	23
Il motore aspirazione non funziona	23
Il motore spazzole non funziona	23
Il motore trazione non funziona	23
La soluzione non scende sulle spazzole	24
La macchina non pulisce bene	24
Il tergipavimento non asciuga perfettamente	24
Produzione eccessiva di schiuma	24
MANUTENZIONE PROGRAMMATA	25
Tabella manutenzione periodica ordinaria	25



NORME GENERALI DI SICUREZZA

Le norme sotto indicate vanno seguite attentamente per evitare danni all'operatore e alla macchina.

- Leggere attentamente le etichette sulla macchina, non coprirle per nessuna ragione e sostituirle immediatamente in caso venissero danneggiate.
- **ATTENZIONE:** La macchina deve essere utilizzata esclusivamente da personale autorizzato ed istruito all'uso.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare l'apparecchio su superfici aventi un'inclinazione superiore a quella indicata in targa.
- **ATTENZIONE:** L'apparecchio non è destinato ad essere usato da persone, bambini compresi, le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure in mancanza di esperienza o conoscenza, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso la mediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardante l'uso dell'apparecchio.
- Durante il funzionamento della macchina fare attenzione alle altre persone ed in particolare ai bambini.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- I bambini non possono effettuare la pulizia e manutenzione destinata ad essere compiuta dall'utilizzatore.

TRASFERIMENTO

- **ATTENZIONE:** Non utilizzare la macchina in aree in cui è probabile che l'operatore venga colpito da oggetti in caduta poiché l'apparecchio non è dotato di una struttura di protezione dagli oggetti in caduta (FOPS).
- Non urtare scaffalature o impalcature dove esista il pericolo di caduta di oggetti.
- Lasciando la macchina in parcheggio togliere la chiave.
- Non usare la macchina come mezzo di trasporto.
- Adeguare la velocità di utilizzo alle condizioni di aderenza: in particolare rallentare prima di affrontare curve con raggio stretto.

IMMAGAZZINAMENTO E DISMISSIONE

- Temperatura di magazzino: tra 0°C e +55°C (32°F e 131°F).
- Temperatura ottimale di lavoro: tra 0°C e +40°C (32°F e 104°F).
- L'umidità non deve superare il 95%.
- Provvedere allo smaltimento dei materiali di consumo attenendosi scrupolosamente alle norme di legge vigenti.
- Le batterie devono essere rimosse dalla macchina prima del suo smaltimento.
- Quando la Vostra macchina dovrà cessare l'attività, provvedere allo smaltimento appropriato dei materiali in essa contenuti specialmente oli, batterie e componenti elettronici, e tenendo conto che la macchina stessa è stata costruita, per quanto possibile, con l'impiego di materiali riciclabili.

USO CORRETTO

- Non usare la macchina su superfici cosparse di liquidi o polveri infiammabili (ad esempio idrocarburi, ceneri o fuliggine).
- In caso di incendio usare estintori idonei. Non usare acqua.
- Non usare la macchina in atmosfera esplosiva.
- La macchina deve eseguire le operazioni di lavaggio ed asciugatura contemporaneamente. Operazioni diverse dovranno essere eseguite in zone vietate al passaggio di persone non addette e l'operatore dovrà indossare calzature adeguate.
- Segnalare le zone di pavimento umido con appositi cartelli segnalatori.
- Non mescolare detergenti di tipo diverso per evitare la produzione di gas nocivi.
- Evitare che le spazzole lavorino con la macchina ferma per non provocare danni al pavimento.

MANUTENZIONE

- Quando si dovessero riscontrare anomalie nel funzionamento della macchina, accertarsi che non siano dipendenti dalla mancata manutenzione ordinaria. In caso contrario richiedere l'intervento del centro assistenza autorizzato.
- Per ogni intervento di pulizia e/o manutenzione togliere la connessione alle batterie.



- In caso di sostituzione di pezzi, richiedere i ricambi ORIGINALI ad un concessionario e/o Rivenditore Autorizzato.
- Impiegare solamente spazzole ORIGINALI.
- Non togliere le protezioni che richiedano l'uso di utensili per essere rimosse.
- Non lavare la macchina con getti d'acqua diretti o in pressione, o con sostanze corrosive.
- Ogni 200 ore far controllare la macchina da un centro di assistenza autorizzato.
- Prima di utilizzare la macchina, verificare che tutti gli sportelli e le coperture siano posizionati come indicato nel presente manuale uso e manutenzione.
- Ripristinare tutti i collegamenti elettrici dopo qualsiasi intervento di manutenzione.

TRASPORTO DELLA MACCHINA

ATTENZIONE: prima di trasportare la macchina su un camion o rimorchio aperto, assicurarsi che:

- Tutti i serbatoi siano vuoti.
- Il coperchio del serbatoio di recupero sia bloccato saldamente.
- La macchina sia legata saldamente.
- Il freno elettromagnetico della macchina sia inserito (non sbloccato manualmente).

NORME GENERALI DELLE BATTERIE

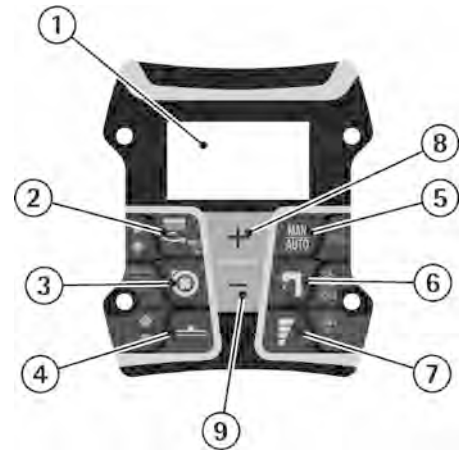


- Ad ogni intervento sulle batterie indossare guanti resistenti agli acidi ed occhiali.
- Non fumare e non usare fiamme libere in prossimità delle batterie.
- Verificare la disponibilità di un estintore idoneo nelle vicinanze.
- Porre molta attenzione nel caso di perdite o fuoriuscita di liquido perché è corrosivo.
- Non appoggiare utensili metallici sulle batterie perché si può provocare un corto-circuito!
- E' obbligatorio consegnare le batterie esauste, che sono classificate come rifiuto pericoloso, ad un ente autorizzato a norma di legge allo smaltimento.

DESCRIZIONE TECNICA		QUARTZ 66	QUARTZ 80
Larghezza di lavoro	mm	685	785
	in	27	31
Larghezza tergipavimento	mm	860	990
	in	34	39
Capacità di lavoro, fino a	m ² /h	4110	4710
	sqft/h	44239	50868
Diametro spazzola	mm	2x 355	2x 405
	in	2x 14	2x 16
Giri spazzola	giri/min (rpm)	160	160
Pressione sulla spazzola	kg	57	57
	lbs.	126	126
Motore spazzola	W	2x 350	2x 350
	A	2x 15	2x 15
Motore aspirazione	W	570	570
	A	23.75	23.75
Depressione motore aspirazione	mbar	160	160
	water lift	64	64
Motore trazione	W	500	500
	A	21	21
Tipo di avanzamento		automatico	automatico
Velocità di avanzamento	km/h	5	5
	mph	3.7	3.7
Pendenza superabile (max)	%	10	10
Serbatoio soluzione	l	98	98
	gal	26.5	26.5
Serbatoio detergente (3SD optional)	l	7	7
	gal	1.85	1.85
Serbatoio recupero	l	106	106
	gal	28	28
Lunghezza macchina	mm	1540	1540
	in	60,6	60,6
Altezza macchina	mm	1388	1388
	in	55	55
Larghezza macchina (senza tergipavimento)	mm	765	860
	in	30	34
Peso macchina (a vuoto e senza batterie)	kg	213	218
	lbs.	470	481
Peso macchina (a vuoto e con batterie per trasporto)	kg	348	353
	lbs.	768	779
Peso lordo macchina (IEC/EN 60335-2-72 clausola 3.114)	kg	521	526
	lbs.	1149	1160
Voltaggio batterie	V	24	24
Capacità batterie	Ah ₅	210	210
Peso batterie	kg	135	135
	lbs.	298	298
Dimensione vano batterie destro (LxPxH)	mm	532x187x325	532x187x325
	in	21x7.4x12.8	21x7.4x12.8
Dimensione vano batterie sinistro (LxPxH)	mm	532x187x325	532x187x325
	in	21x7.4x12.8	21x7.4x12.8
Livello di pressione acustica (in conformità alla EN 60704-1)Lpa	dB (A)	<70	<70
Livello di vibrazione mano	m/s ²	<2.5	<2.5
Livello di vibrazione corpo intero	m/s ²	<0.5	<0.5
Classe		I	I
Grado di protezione	IP	23	23
Peso macchina imballata	kg	223	228
	lbs.	492	492
Dimensioni imballo (LxPxH)	cm	161x93x152	161x93x152
	in	6.3x3.7x6	6.3x3.7x6

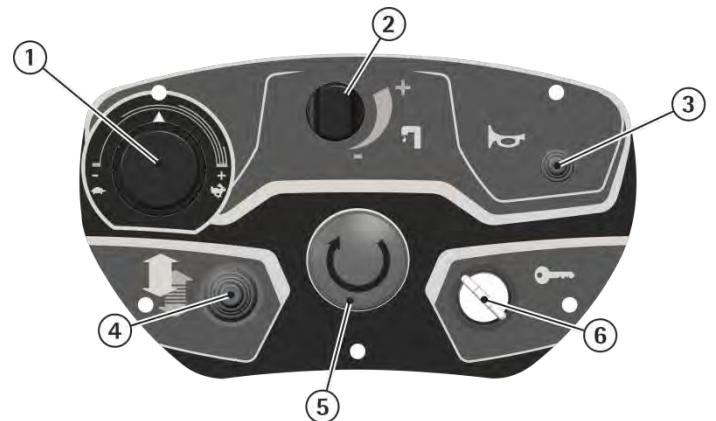
LEGENDA PANNELLO VOLANTE

1. DISPLAY
2. PULSANTE SALITA/DISCESA SPAZZOLE
3. PULSANTE ON/OFF MOTORE ASPIRAZIONE
4. PULSANTE SALITA/DISCESA TERGIPAVIMENTO
5. PULSANTE SELEZIONE MODALITA'
 - AUTOMATICO
 - MANUALE
 - BREAK WASHING
6. APERTURA/CHIUSURA ELETTROVALVOLA
7. PULSANTE DI LIVELLO (SOLO 3S/3SD)
8. PULSANTE AUMENTO VELOCITA' MASSIMA
9. PULSANTE RIDUZIONE VELOCITA' MASSIMA



LEGENDA PANNELLO COMANDI

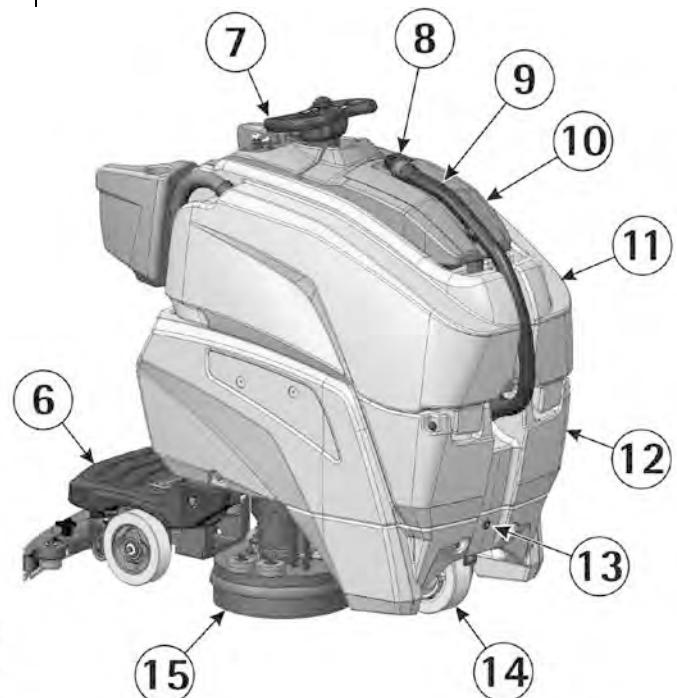
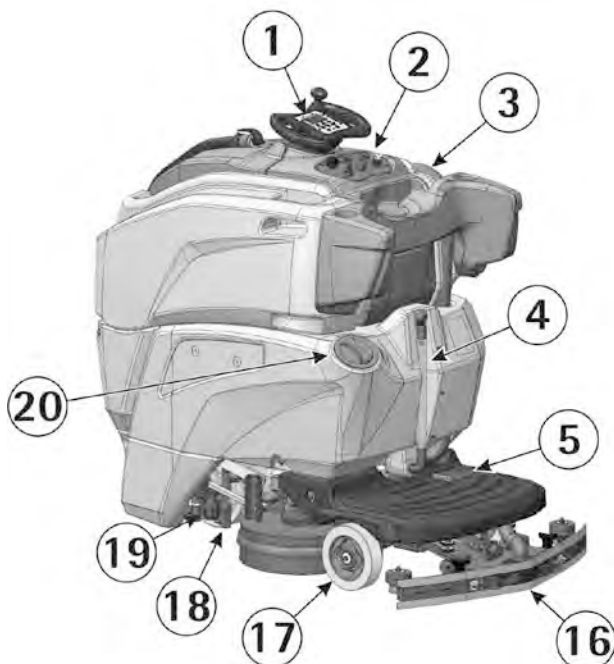
1. MANOPOLA REGOLAZIONE VELOCITA'
2. RUBINETTO ACQUA
3. CLAXON
4. MANIPOLATORE DI DIREZIONE (AVANZAMENTO/RETROMARCIA)
5. PULSANTE DI EMERGENZA
6. INTERRUTTORE CHIAVE



LEGENDA MACCHINA

1. PANNELLO VOLANTE
2. PANNELLO COMANDI CRUSCOTTO
3. TUBO TERGIPAVIMENTO
4. TUBO LIVELLO
5. PEDALE COMANDO MARCIA
6. PEDANA POGGIAPIEDI E PRESENZA UOMO
7. VOLANTE
8. TAPPO TUBO SCARICO
9. TUBO SCARICO
10. COPERCHIO SERBATOIO RECUPERO

11. SERBATOIO RECUPERO
12. SERBATOIO SOLUZIONE
13. FARO
14. MOTORUOTA
15. GRUPPO BASAMENTO
16. GRUPPO TERGIPAVIMENTO
17. RUOTE POSTERIORI
18. SCARICO SOLUZIONE
19. FILTRO SOLUZIONE DETERGENTE
20. TAPPO CARICO SOLUZIONE



LETTURA DEL DISPLAY

VISUALIZZAZIONE ALL'ACCENSIONE

All'accensione della macchina, il display visualizza la seguente schermata.



La schermata successiva visualizzerà come segue:

RELEASE SOFTWARE

Release software scheda display

Release software scheda chopper

SETTAGGIO BATTERIE

24V GEL Settaggio per batterie Gel

24V AGM Settaggio per batterie AGM

24V WET Settaggio per batterie piombo/acido

24V XFC Settaggio per batterie XFC

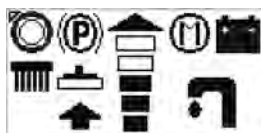
CONTAORE → -----

rel:1.0-1.0 24V WET

Questa schermata può essere richiamata in qualsiasi momento premendo contemporaneamente i tasti ▲ ▼

VISUALIZZAZIONE COMANDI

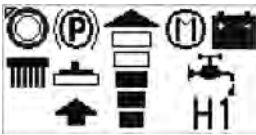
Modalità Standard





Freno di stazionamento inserito	Aspiratore spento	Salita basamento	Salita tergipavimento	Livello di velocità massima impostata	Selezione modalità standard
Modalità automatica	Aspiratore acceso	Discesa basamento	Discesa tergipavimento		Elettrovalvola attivata
Modalità manuale	Aspiratore in modalità silenziosa	Spazzole in funzione			Elettrovalvola disattivata
Livello di carica delle batterie		Livello di pressione basamento			Selezione modalità 3S 3S
					Selezione modalità 3SD 3SD
					Selezione modalità Ozono O₃
					Selezione modalità Ozono + 3S O₃3S
					Selezione modalità Ozono + 3SD O₃3SD

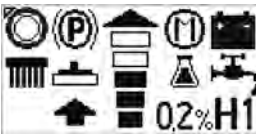
Dopo aver selezionato la modalità 3S o 3SD (vedi capitolo selezione modalità 3S/3SD), sul display saranno visualizzati i seguenti comandi:




Modalità 3S



Elettrovalvola aperta	
Elettrovalvola chiusa	
Livello di portata	H1

Modalità 3SD




Elettrovalvola aperta		Percentuale di detergente  0.2%
Elettrovalvola chiusa		
Livello di portata	H1	

Dopo aver selezionato la modalità Ozono (vedi capitolo selezione modalità Ozono), sul display saranno visualizzati i seguenti comandi:


Modalità Ozono





Elettrovalvola aperta	
Elettrovalvola chiusa	

Se la macchina dispone di ozono e di un circuito idraulico opzionale (3S o 3SD), e si sceglie la combinazione dell'ozono con uno dei due, sul display saranno visualizzati i seguenti comandi:

Modalità Ozono + 3S o 3SD



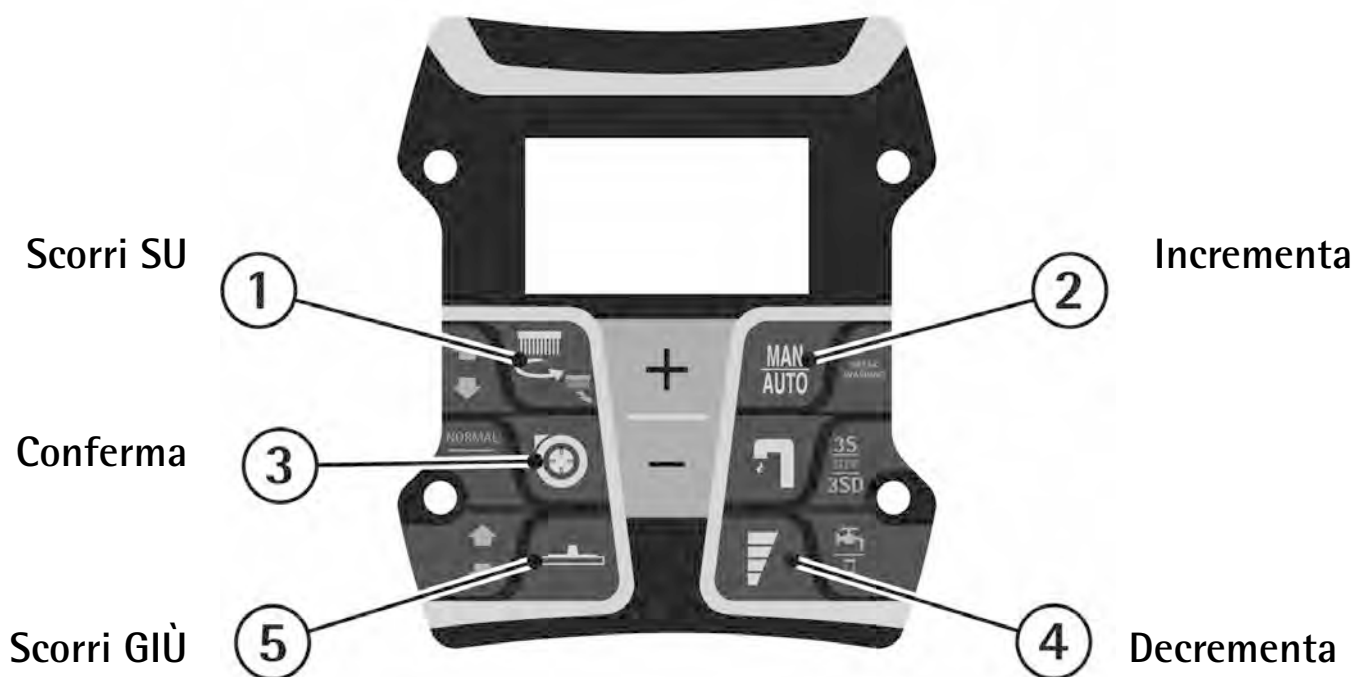
Elettrovalvola aperta	
Elettrovalvola chiusa	
Livello di portata	H1

Dopo aver selezionato la modalità break washing (vedi capitolo selezione modalità break washing), sul display sarà visualizzata la seguente scritta:

Modalità break washing

**BREAK
WASHING**

COMANDI DI NAVIGAZIONE

**GENERAL SETTING**

Per accedere al menù delle impostazioni utilizzare la tastiera del cruscotto e procedere come segue:

1. Tenere premuto contemporaneamente i tasti (1) e (4).
2. Girare la chiave di accensione.
3. Quando sul display verrà visualizzata la scritta "INSERT PASSWORD:0", premere il tasto di conferma (3).

Una volta entrati nel GENERAL SETTING sarà possibile cambiare i seguenti settaggi predefiniti semplicemente scorrendo il menù con i comandi (1) e (5).

SELEZIONE LINGUA DISPLAY

Inglese è la lingua di default, è possibile cambiarla in Italiano. Per selezionare la lingua basta visualizzare prima la voce "Language", poi selezionarla scorrendo con i pulsanti (2) e (4). Una volta scelta confermare con il tasto (3).

CAMBIARE IL SETTAGGIO BATTERIA

Una volta avuto accesso al general setting è possibile settare la macchina in funzione delle batterie installate a bordo (AGM / GEL / PIOMBO-ACIDO).

Per selezionare il settaggio corretto, basta visualizzare prima la voce "BATTERY", poi selezionarlo scorrendo con i pulsanti (2) e (4). Una volta scelto confermare con il tasto (3).



Uno scorretto settaggio può rovinare irrimediabilmente la batteria. Verificare SEMPRE di aver impostato il corretto parametro. Il settaggio batteria impostato è visibile all'accensione (vedere "SETTAGGIO BATTERIE o LETTURA DEL DISPLAY").

DISPLAY TUNE (CONTRASTO DISPLAY)

Una volta avuto accesso al general setting è possibile migliorare il contrasto del display agendo sui comandi (2) per aumentare, (4) per diminuire.

Una volta scelto confermare con il tasto (3).

DISPLAY BRIGHTNESS (LUMINOSITÀ DEL DISPLAY)

Una volta avuto accesso al general setting è possibile aumentare o diminuire la luminosità del display, agendo sui comandi (2) e (4).

Una volta scelta confermare con il tasto (3).

SIMBOLOGIA MANUALE



Simbolo del libro aperto.
Indica all'operatore di leggere il manuale prima dell'uso della macchina.



Simbolo del libro aperto.
Per il buon funzionamento del caricabatterie incorporato (opzionale), fare riferimento al manuale d'uso del costruttore.



Simbolo di avvertimento.
Leggere attentamente le sezioni precedute da questo simbolo, per la sicurezza dell'operatore e della macchina.



Simbolo di avvertimento.
Rischio di fuoriuscita di acidi dalle batterie.



Simbolo di obbligo di sconnettere l'impianto dalle batterie agendo sul connettore prima di un'operazione sulla macchina.



Simbolo che indica la parte del manuale relativa all'utilizzo della macchina.



Simbolo di obbligo che impone di indossare occhiali di protezione.



Simbolo di obbligo che impone di indossare guanti di protezione.



Simbolo che precede un'informazione sul corretto utilizzo della macchina.



Simbolo che sta ad indicare operazioni da compiere solo da personale qualificato.



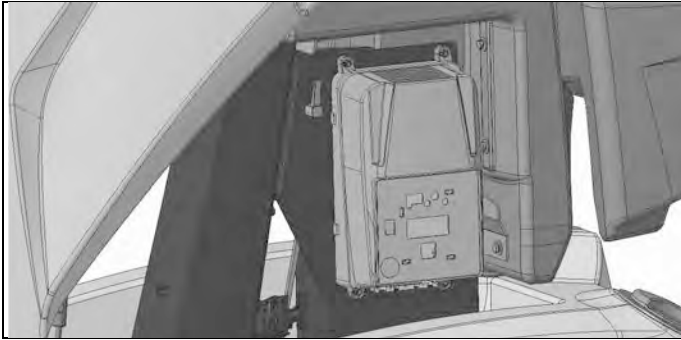
Simbolo che indica la parte del manuale relativa al disimballo, preparazione e accensione della macchina.



Simbolo che indica la parte del manuale relativa alla manutenzione della macchina.

EQUIPAGGIAMENTI OPZIONALI

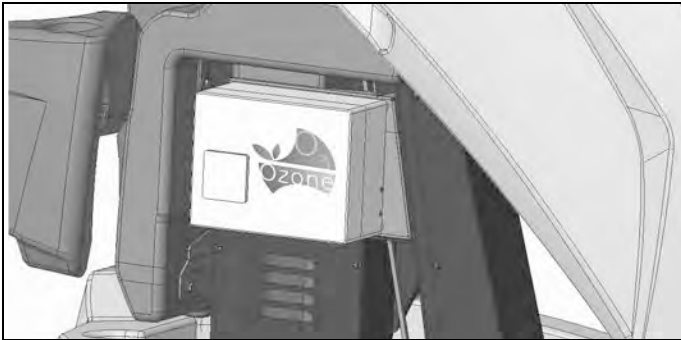
Caricabatterie incorporato



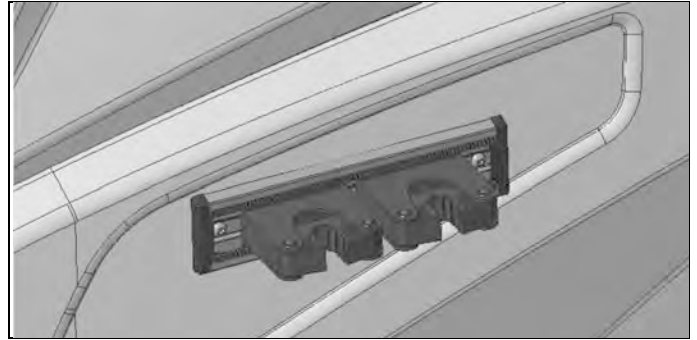
Impianto idrico 3S (Solution Saving System)



Impianto ozono O3



Supporto fissaggio accessori



Impianto idrico 3SD (Solution Saving System Dispenser)



PRIMA DELL'USO

MOVIMENTAZIONE DELLA MACCHINA IMBALLATA

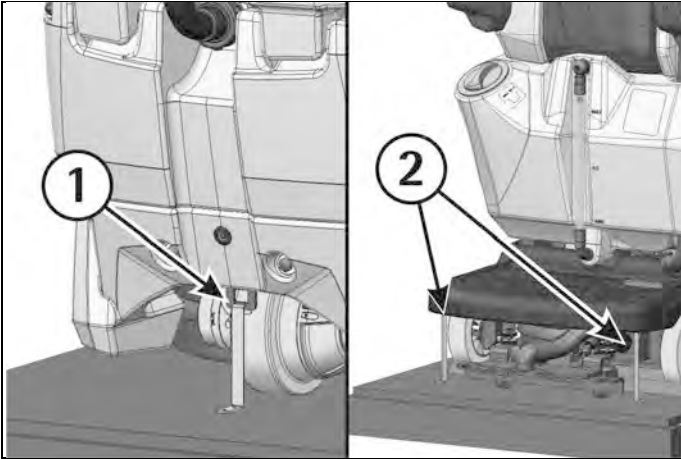
La macchina viene fornita con imballo predisposto per la movimentazione mediante carrello elevatore. Per le dimensioni dell'imballo vedere la tabella "DESCRIZIONE TECNICA".



Non sovrapporre più di due imballi.

DISIMBALLO DELLA MACCHINA

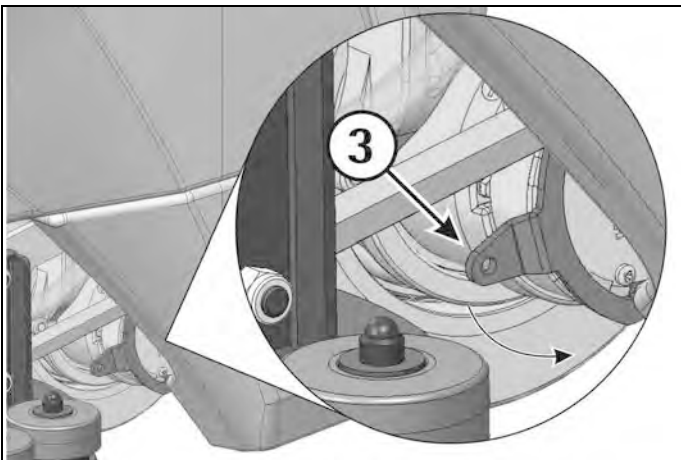
1. Rimuovere l'imballo esterno.
2. Svitare le staffe (1+2) che fissano la macchina alla pedana.



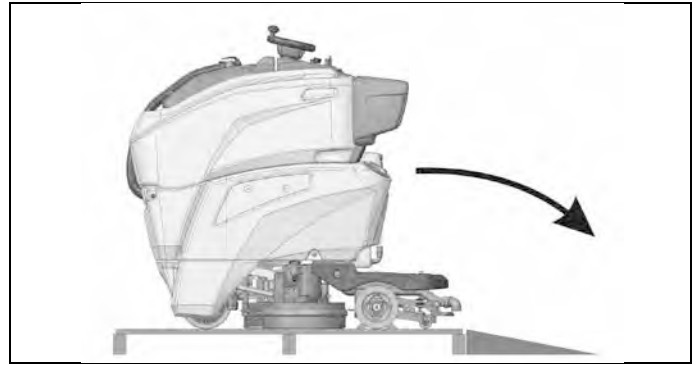
3. Prima di liberare la macchina dalla pedana è necessario sbloccare il freno di stazionamento che blocca la motoruota. Per fare questo tenere sollevata la leva (3). A corredo con la macchina viene fornita una corda che permette l'azionamento della leva (3). Dopo avere movimentato la macchina togliere la corda e conservarla per un eventuale riutilizzo.



Quando il freno di stazionamento viene disinserito manualmente, per esempio quando si deve movimentare la macchina in assenza di batterie, evitare di percorrere rampe inclinate e tantomeno sostare sulle stesse.



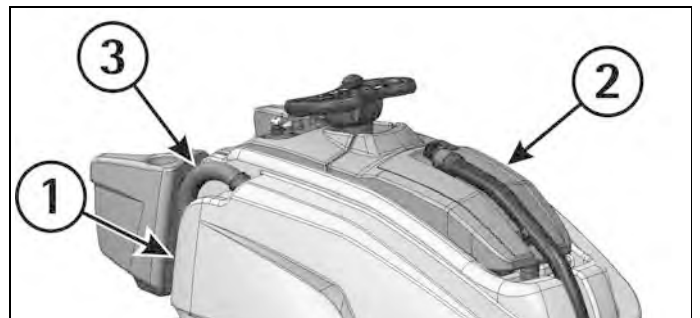
4. Liberare la macchina dalla pedana, tirandola in retromarcia, come indicato in figura, evitando urti violenti alle parti meccaniche.



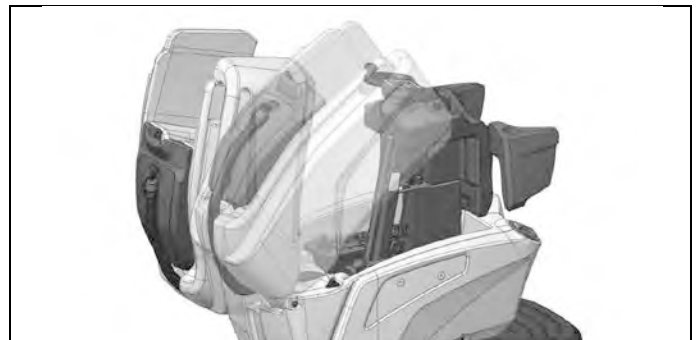
Conservare la pedana e le staffe per eventuali necessità di trasporto. Il piano inclinato per la discesa della macchina non viene fornito con l'imballo.

ACCESSO AL VANO BATTERIE

Per accedere al vano batterie, innanzitutto assicurarsi che il serbatoio recupero (1) sia vuoto alzando il coperchio (2). Se è pieno procedere come indicato nel capitolo "PULIZIA DEL SERBATOIO RECUPERO", in caso contrario sfilare il tubo tergipavimento (3) e sollevare il serbatoio.



Grazie ad un sistema di bloccaggio a 2 livelli, la macchina permette la ricarica delle batterie con una parziale apertura del serbatoio.



INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE

La macchina standard prevede il settaggio per batterie piombo/acido. Per settaggi diversi vedere capitolo "SETTAGGIO BATTERIE". La macchina richiede l'utilizzo di batterie collegate in serie alloggiare negli appositi vani. Devono essere movimentate utilizzando attrezzature di sollevamento idonee (sia per il peso, da valutare in funzione delle batterie prescelte, che per il sistema di aggancio). Le batterie devono soddisfare i requisiti riportati nella Norma CEI 21-5.

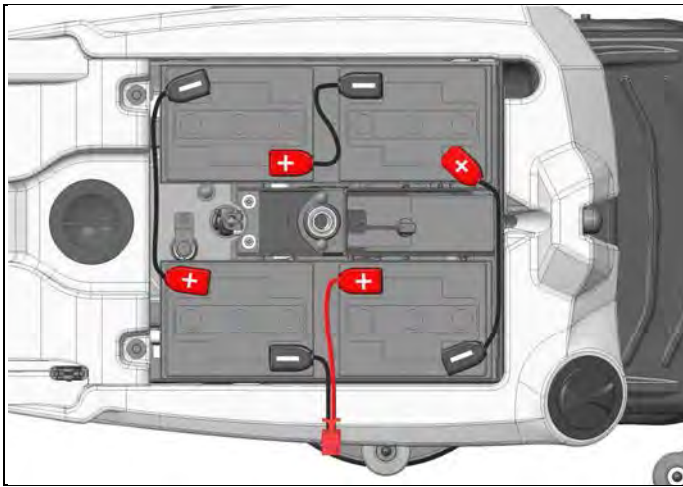


Per la manutenzione e la ricarica delle batterie è necessario attenersi scrupolosamente alle indicazioni fornite dal costruttore o dal suo rivenditore. Tutte le operazioni di installazione e manutenzione devono essere eseguite da personale specializzato, utilizzando dispositivi di protezione adeguati.

Per l'installazione delle batterie è necessario accedere al vano batterie (vedere capitolo "ACCESSO AL VANO BATTERIE").

1. Posizionare le batterie negli alloggiamenti.

2. Collegare i morsetti, rispettando le polarità e facendo attenzione a non mettere in cortocircuito le batterie con utensili coprendo i poli con i coprimorsetti.



CARICABATTERIE



Accertarsi che il caricabatterie sia adatto alle batterie installate sia per capacità che per tipo (piombo/acido o GEL). Nella busta contenente il libretto uso e manutenzione Vi viene fornito il connettore di accoppiamento per il caricabatterie. Questo connettore deve essere montato sui cavi del Vostro caricabatterie come da apposite istruzioni fornite dal costruttore del caricabatterie.

CARICABATTERIE A BORDO (OPZIONALE)

Nel caso la macchina sia fornita con caricabatterie incorporato (vedere in "EQUIPAGGIAMENTI OPZIONALI") si rimanda alle istruzioni del costruttore di questo accessorio per quanto concerne le operazioni di ricarica. Il caricabatterie è collegato direttamente ai poli delle batterie. Durante le operazioni di ricarica si attiva un dispositivo che non permette il funzionamento della macchina. Il cavo di alimentazione del caricabatterie ha una lunghezza massima di due metri e deve essere collegato ad una presa monofase tipo CEE 7/7.



INDICATORE DEL LIVELLO DI CARICA DELLE BATTERIE

Il livello di carica delle batterie viene visualizzato sul display con l'apposito simbolo (vedi "VISUALIZZAZIONE COMANDI").



Quando l'ultimo segmento di carica inizia a lampeggiare, la batteria è quasi completamente scarica e la funzione di rotazione spazzole viene disabilitata.



Quando anche l'ultimo segmento di carica si spegne, la batteria è completamente scarica e la macchina si arresta.

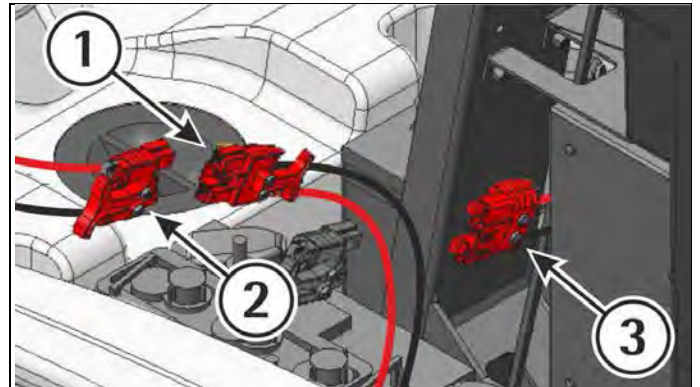
RICARICA DELLE BATTERIE



1. Inserire il connettore (2) del caricabatterie nel connettore batterie (1).
2. Procedere alla ricarica.

Una volta ultimata la ricarica delle batterie:

3. Scollegare il connettore del caricabatterie (2) dal connettore batterie (1).
4. Collegare quindi il connettore batterie (1) al connettore macchina (3).



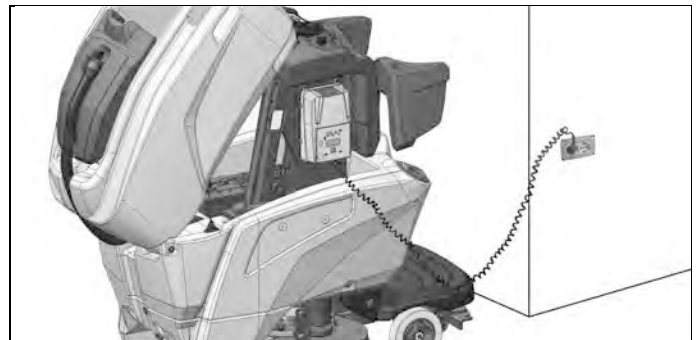
RICARICA DELLE BATTERIE CON CARICABATTERIE INCORPORATO (OPZIONALE)



Portare la macchina su una superficie pianeleggiante vicino ad una presa di rete.

1. Spegner la macchina con l'interruttore chiave.
2. Inserire la spina nella presa di rete.
3. Procedere alla ricarica mantenendo sollevato il serbatoio (vedere "ACCESSO AL VANO BATTERIE" in "PRIMA DELL'USO").
4. Non togliere la spina dalla rete fino a quando l'indicazione di fine carica non viene visualizzata.

Alla fine della fase di ricarica togliere la spina dalla rete.



Non caricare mai una batteria con caricabatterie non adatto. Seguire scrupolosamente le istruzioni fornite dal fabbricante delle batterie e del caricabatterie.

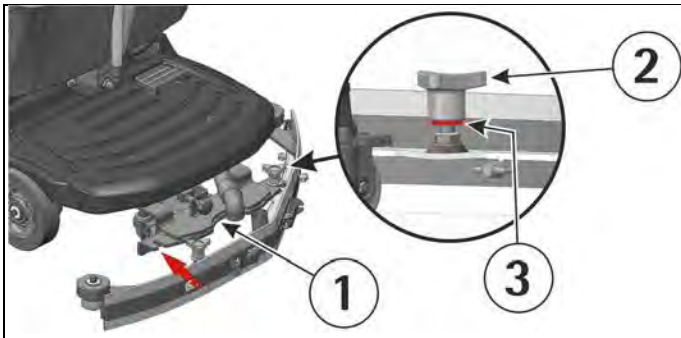
NOTE: Non lasciare mai le batterie completamente scariche per lunghi periodi. In caso di batterie tradizionali, ogni 20 ricariche controllare il livello dell'elettrolito ed eventualmente rabboccare con acqua distillata.



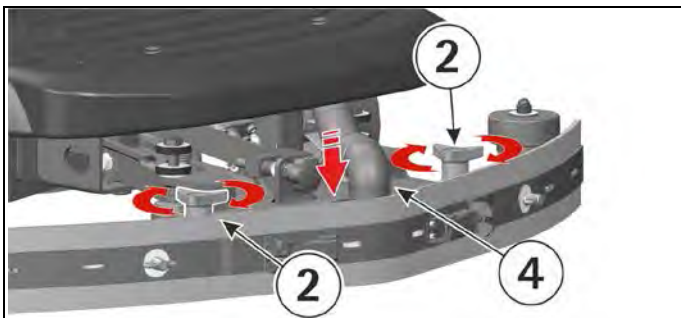
Nel caso di batterie al piombo/acido vi è pericolo di esalazione di gas e fuoriuscita di liquidi corrosivi. Pericolo di incendio: non avvicinarsi con fiamme libere.

MONTAGGIO DEL TERGIPAVIMENTO

1. Mantenere sollevato da terra il supporto tergipavimento (1).
2. Inserire facendo scorrere all'interno delle due asole presenti sul supporto le parti filettate dei due pomelli (2), prestando attenzione di posizionare le rondelle (3) sopra le due asole presenti sul supporto.

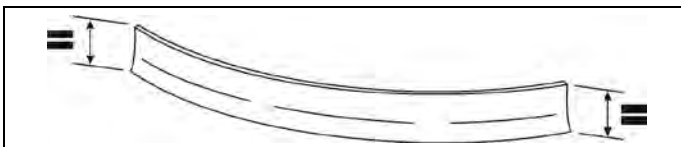


3. Bloccare il tergipavimento ruotando in senso orario i due pomelli (2).
4. Inserire il tubo (4) al tergipavimento, rispettando la posizione indicata in figura.



REGOLAZIONE DEL TERGIPAVIMENTO

Il tergipavimento per poter asciugare bene deve avere nella gomma posteriore una curvatura del labbro inferiore uniforme lungo tutta la lunghezza. Per la regolazione è necessario mettersi nelle condizioni di lavoro e quindi con l'aspiratore acceso e le spazzole funzionanti con soluzione detergente.



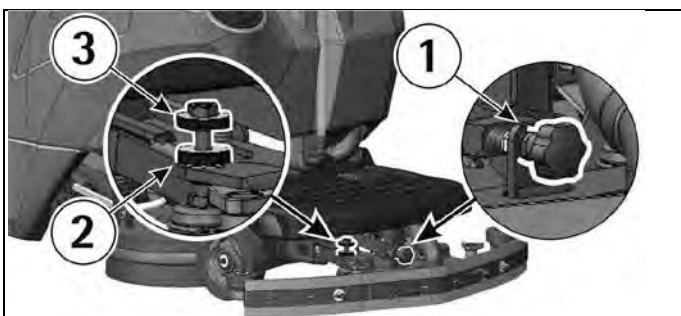
La curvatura non è uniforme

Regolare l'inclinazione del tergipavimento ruotando in senso antiorario il pomello (1) per aumentare la curvatura nella parte centrale, o in senso orario per aumentare la curvatura ai lati.

Regolazione altezza

Una volta regolata l'inclinazione del tergipavimento, bisogna fissare questa situazione ottimale facendo sfiorare le ruotine sul pavimento. Sbloccare le ruotine ruotando in senso antiorario il volantino (2), ruotare il volantino (3) per alzare o abbassare le ruotine fintanto che non otteniamo la curvatura desiderata.

Infine bloccare di nuovo le ruotine agendo sul volantino (2).



MONTAGGIO E SMONTAGGIO DEL PARASPRUZZI



I due paraspruzzi devono essere montati sul gruppo lavante come indicato.

Inserire i listelli metallici all'interno delle apposite fessure presenti sulla gomma.

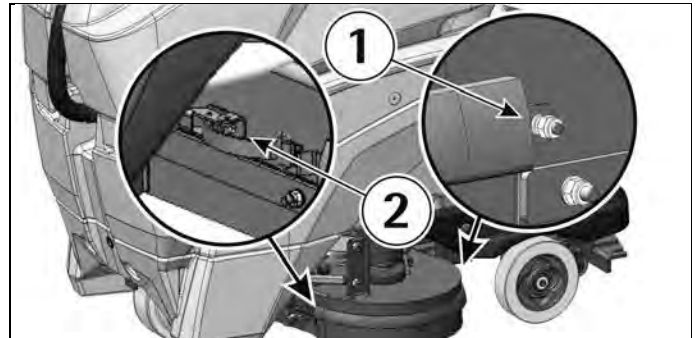
Fissare l'estremità forata del listello alla vite (1).

Bloccare l'aggancio a leva (2) all'anello posto all'estremità libera del listello metallico.

L'operazione va effettuata per entrambe le gomme paraspruzzi.

Con le spazzole montate, il paraspruzzi deve sfiorare il pavimento.

Per lo smontaggio bisogna procedere con le medesime operazioni in ordine inverso.



MONTAGGIO DELLE SPAZZOLE

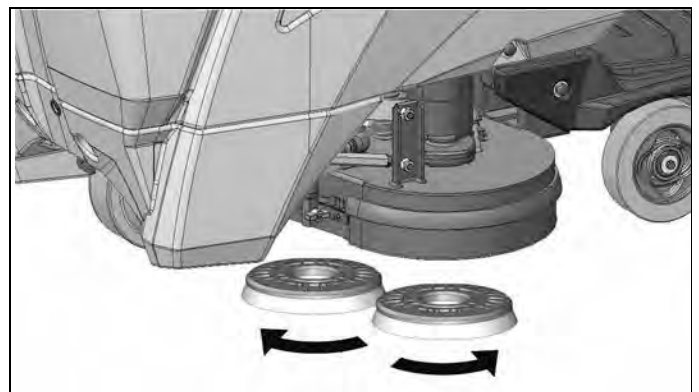


Per montare le spazzole è necessario che il basamento lavante sia in posizione sollevata. Se non dovesse essere in tale posizione procedere come segue:

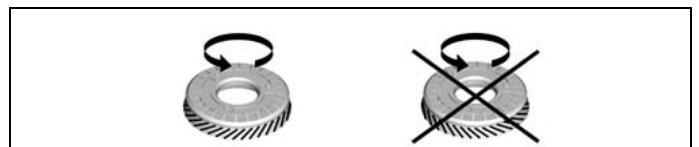
Senza operatore a bordo, girando la chiave in senso orario si accende il display e dopo 3 secondi automaticamente tutti i gruppi di lavoro vengono spenti e posizionati sollevati da terra.

Spegnere la macchina girando la chiave in senso antiorario.

Con il basamento in posizione sollevata agganciare le spazzole ruotandole come in figura.



Si consiglia di invertire giornalmente la posizione delle spazzole al fine di garantirne un utilizzo più duraturo. Qualora le spazzole fossero inevitabilmente deformate suggeriamo di rimontarle nella stessa posizione, per evitare che la diversa inclinazione delle setole provochi sforzi eccessivi del motore o sia causa di fastidiose vibrazioni.



Usare solo le spazzole fornite con la macchina o quelle specificate nel manuale "SPAZZOLE CONSIGLIATE". L'uso di altre spazzole può compromettere il buon lavaggio.

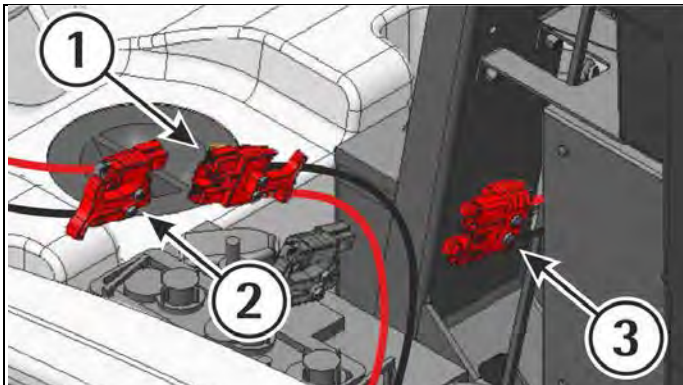


PULIZIA DEI PAVIMENTI

COLLEGAMENTO CONNETTORE BATTERIE ED ACCENSIONE MACCHINA

Una volta ultimata la ricarica delle batterie:

1. Scollegare il connettore (2) del caricabatterie dal connettore batterie (1).
2. Collegare quindi il connettore batterie (1) al connettore macchina (3).

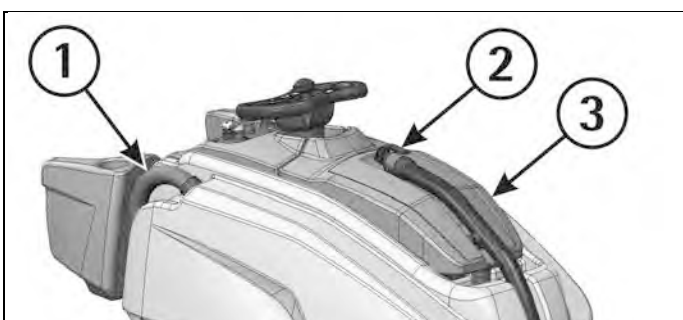


SERBATOIO DI RECUPERO



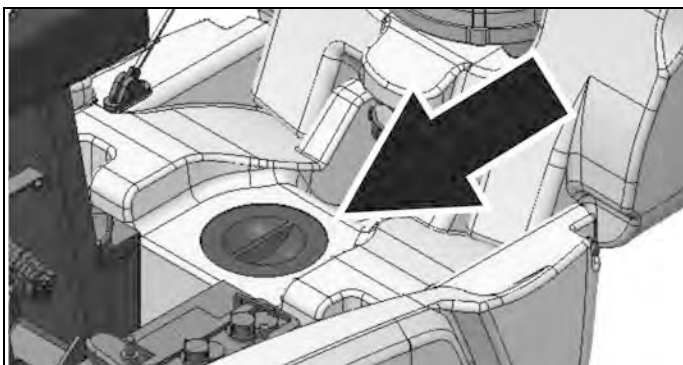
Verificare che il manicotto (1) del tubo tergipavimento sia correttamente inserito nella sede e che il tappo (2) del tubo di scarico sia chiuso.

Il serbatoio recupero è dotato di un coperchio (3) che viene bloccato grazie alla depressione creata dal motore aspirazione durante l'uso.

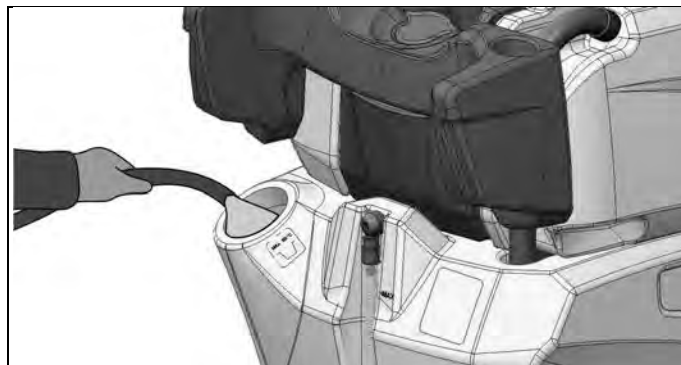


SERBATOIO DI SOLUZIONE DETERGENTE

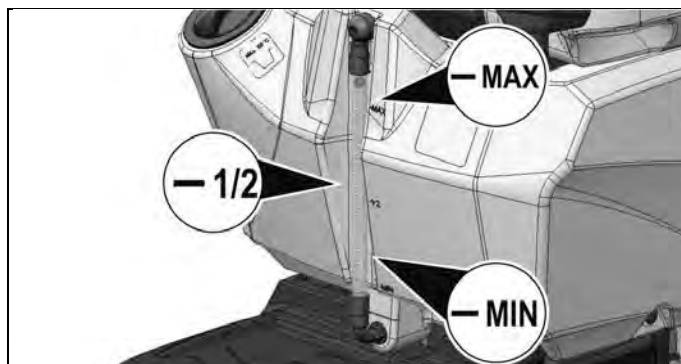
Il serbatoio soluzione è dotato di un'apertura d'ispezione. Questa permette di poter pulire il punto di uscita della soluzione detergente. Assicurarsi che il tappo sia ben chiuso dopo la pulizia.



La capacità del serbatoio soluzione è indicata nella scheda tecnica. Aprire il tappo a vite che si trova sul lato sinistro della macchina e riempire il serbatoio soluzione con acqua pulita, ad una temperatura non superiore a 50°C. Aggiungere il detersivo liquido nella concentrazione e con le modalità previste dal fabbricante. Per evitare la formazione di un'eccessiva quantità di schiuma, che potrebbe creare problemi al motore di aspirazione, usare la minima percentuale di detersivo.



Sulla parte posteriore della macchina è posto il tubo livello, che permette di vedere facilmente la quantità di soluzione presente nel serbatoio, sia in fase di carica della soluzione che in fase di lavoro.



Avvitare il tappo del serbatoio soluzione.



Usare sempre detersivo a schiuma frenata.

Proteggersi da contatti accidentali o schizzi con i dispositivi di protezione previsti dal produttore del detersivo.

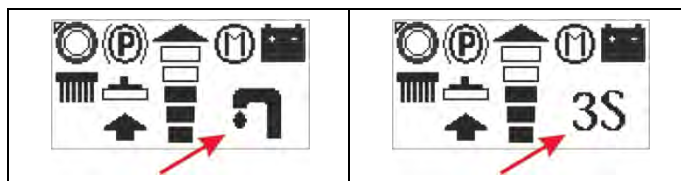
Per evitare con sicurezza la produzione di schiuma, prima di iniziare il lavoro introdurre nel serbatoio di recupero una minima quantità di liquido antischiuma.

Non utilizzare acidi allo stato puro.

3S SOLUTION SAVING SYSTEM (OPZIONALE)

E' un sistema che permette l'utilizzo controllato della soluzione detergente durante il lavoro.

Per attivarlo premere due volte il tasto (1), sul display lampeggia il simbolo dell'acqua. Selezionare il sistema 3S usando i tasti di navigazione (2).



Quando la scritta 3S smette di lampeggiare, il sistema è selezionato.

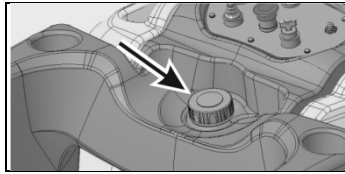


3SD SOLUTION SAVING SYSTEM DISPENSER (OPZIONALE)

E' un sistema che permette il dosaggio predefinito della quantità percentuale del detersivo che andrà a miscelarsi con l'acqua proveniente dal serbatoio soluzione.

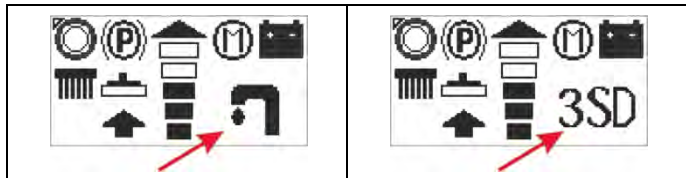
Il detergente è contenuto in un serbatoio della capacità di 7 litri, posto nella parte anteriore della macchina.

Per caricare il detergente, svitare il tappo mostrato in figura.

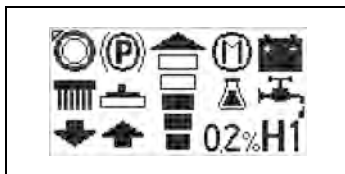


Per attivarlo premere due volte il tasto (1), sul display lampeggia il simbolo dell'acqua.

Selezionare il sistema 3SD usando i tasti di navigazione (2).

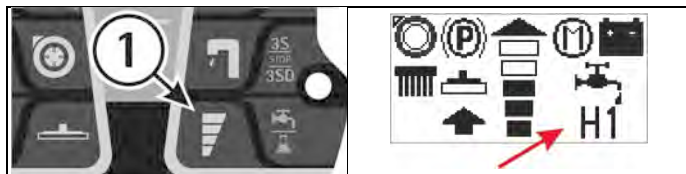


Quando la scritta 3SD smette di lampeggiare, il sistema è selezionato.



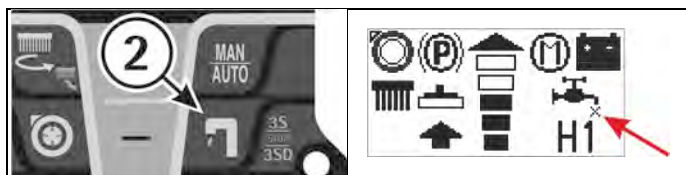
SELEZIONE DEL LIVELLO DI PORTATA - SISTEMA 3S E 3SD

Premendo il pulsante di selezione livello (1) si varia il valore di H da H1 a H7.



Anche nella modalità 3S l'abilitazione alla fuoriuscita della soluzione detergente è data dal pulsante elettrovalvola (2).

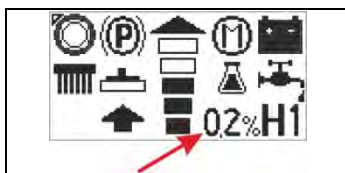
Se viene disabilitata la soluzione detergente sul display compare l'indicazione di elettrovalvola disabilitata.



SELEZIONE DELLA PERCENTUALE DI DETERGENTE - SISTEMA 3SD

Una pompa definisce 6 percentuali fisse di detergente: 0,0%, 0,3%, 0,6%, 1,2%, 2,4%, 4,5%.

Con lo 0,0% si lava con sola acqua.



Le diverse percentuali di detergente sono selezionabili tenendo premuto per qualche secondo il pulsante livello (1), fino a quando il valore sul display lampeggia.



A questo punto si premono i tasti di navigazione (2) per selezionare il valore desiderato. Si attende qualche secondo e il valore indicato smette di lampeggiare.



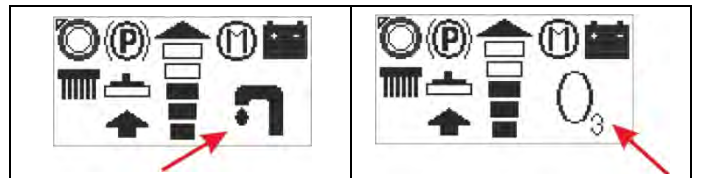
A questo punto la selezione è completata ed una eventuale pressione del tasto modificherà la portata dell'acqua.

SISTEMA OZONO (OPZIONALE)

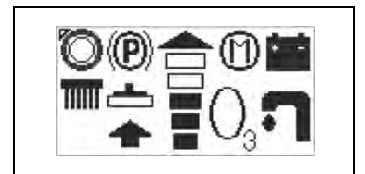
La macchina può produrre acqua con livello di ozono sufficientemente alto da poter creare disinfezione sulle superfici trattate.

Per attivarlo premere due volte il tasto (1), sul display lampeggia il simbolo dell'acqua.

Selezionare il sistema O3 usando i tasti di navigazione (2).



Quando la scritta O3 smette di lampeggiare, il sistema è selezionato.



Per poter utilizzare al meglio il sistema ozono, procedere nel modo seguente:

1. Assicurarsi che l'interno del serbatoio soluzione sia pulito, eventualmente sciacquarlo facendo almeno un paio di riempimenti e svuotamenti.
2. Riempire il serbatoio soluzione con acqua di rubinetto (non aggiungere alcun detersivo).



L'ozono è un gas che ha un odore molto penetrante e che può essere irritante.

L'acqua ozonizzata è fortemente ossidante, quindi per preservare dall'ossidazione (ruggine) le parti metalliche della macchina, è conveniente almeno una volta alla settimana sciacquare con acqua tutta la parte bassa della macchina.

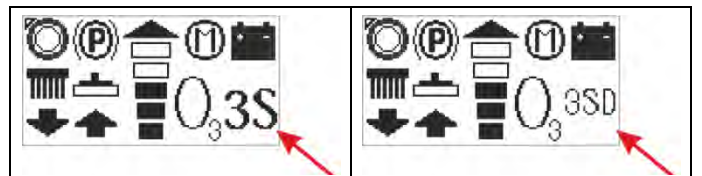
Al termine del lavoro non è necessario svuotare il serbatoio soluzione.

COMBINARE IL SISTEMA OZONO CON I SISTEMI 3S E 3SD

Se la macchina, oltre ad essere dotata del sistema ozono, è anche provvista di uno dei due circuiti opzionali 3S o 3SD, è possibile selezionare una combinazione di entrambi i circuiti.

Per attivarla premere due volte il tasto (1), sul display lampeggia il simbolo dell'acqua.

Selezionare il sistema combinato disponibile usando i tasti di navigazione (2).

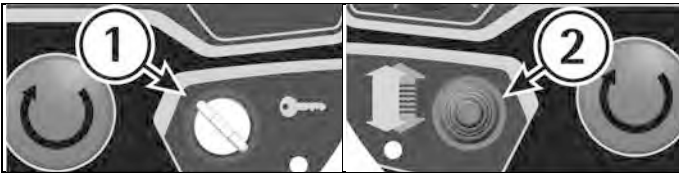


LAVORO

Un dispositivo di sicurezza impedisce il movimento della macchina se l'operatore non è ben posizionato sulla pedana.

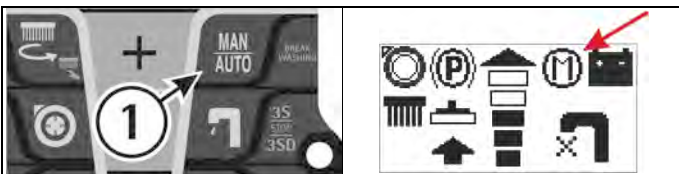
Per avviare la macchina:

1. Posizionarsi al posto di guida.
2. Girare la chiave di accensione (1) in senso orario per accendere la macchina.
3. Controllare lo stato di carica delle batterie sul display. Automaticamente la macchina si predispone in modo di funzionamento manuale (MAN).
4. Selezionare la direzione agendo sul manipolatore (2).

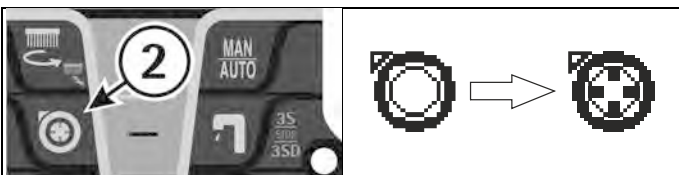


LAVORO MANUALE

1. Verificare che la macchina sia settata in modalità manuale, se così non è, premere il pulsante (1) e sul display verrà visualizzato il simbolo corrispondente.



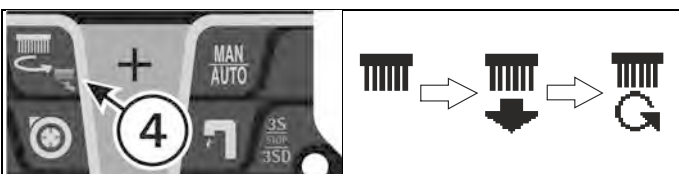
2. Premere il pulsante del motore aspirazione (2); il simbolo del motore aspirazione cambia da spento ad acceso e il motore aspirazione comincia ad aspirare.



3. Premere il pulsante dell'elettrovalvola (3); il simbolo dell'elettrovalvola cambia da disabilitata e abilitata.



4. Far scendere il basamento spazzole sul pavimento premendo il pulsante (4); sul display viene visualizzato prima il simbolo di discesa e poi quello di azionamento motore spazzole.



5. Far scendere il tergipavimento agendo sul pulsante (5).



6. Durante i primi metri controllare che la regolazione del tergipavimento garantisca una perfetta asciugatura e che la

regolazione del flusso di soluzione detergente sia adeguata. Dovrà essere sufficiente per bagnare in modo uniforme il pavimento evitando la fuoriuscita di detergente dalla protezione paraspruzzi. Si tenga comunque presente che la corretta quantità di soluzione è sempre in funzione della natura del pavimento, dell'entità dello sporco e della velocità.



In modalità manuale:

- se con l'aspiratore spento si abbassa il tergipavimento, si accende automaticamente l'aspiratore;
- se con il tergipavimento basso viene spento l'aspiratore, il tergipavimento si alza e si spegne l'aspiratore.

REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE DELLE SPAZZOLE

La regolazione pressione spazzole è possibile solo in modo manuale, se così non fosse premere il pulsante (1). Per regolare la pressione spazzole, premere due volte il tasto (2).

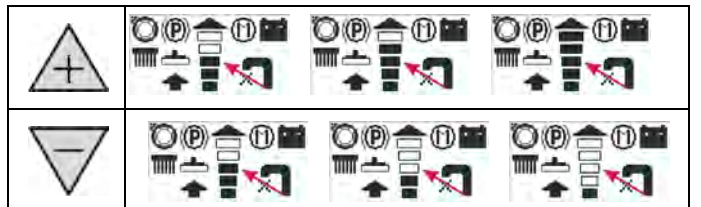


Sul display diventerà lampeggiante il valore di P1, P2 o P3. Premere i tasti (+) e (-) per selezionare la pressione, al termine del lampeggio il valore è impostato.

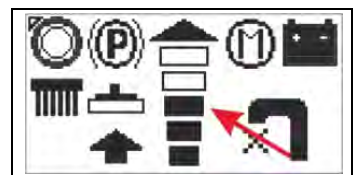


REGOLAZIONE VELOCITÀ, AVANZAMENTO E RETROMARCIA

Prima di movimentare la macchina selezionare il livello di velocità massimo durante il lavoro. Agire sui pulsanti (+) e (-), il livello di velocità verrà così visualizzato sul display.



Se la macchina ha una qualsiasi funzione attiva, per preservare lo standard di qualità di pulizia e asciugatura, la velocità è limitata a 3 tacche.



Per movimentare la macchina selezionare la direzione, agendo sul manipolatore (1) posto sul pannello cruscotto.



Premere il pedale (2) posizionato sulla pedana per abilitare la marcia.



Usare la manopola (3) per regolare la velocità durante il lavoro. La velocità varierà dalla velocità minima alla massima impostata precedentemente e visualizzata sul display.

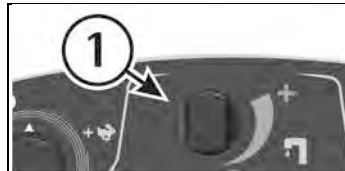


Se si seleziona la retromarcia, il basamento resta basso, il tergipavimento si solleva e l'aspiratore si spegne.

Quando si riprende la marcia in avanti, il tergipavimento si abbassa e l'aspiratore si accende.

REGOLAZIONE DEL FLUSSO SOLUZIONE DETERGENTE

1. Agendo sul pomello (1) del rubinetto aprire e regolare il flusso di soluzione detergente.



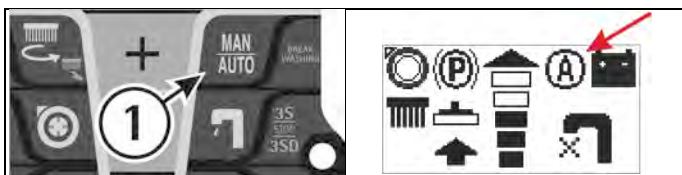
2. Sui modelli equipaggiati con il sistema 3S (opzionale) bisognerà inoltre agire sull'apposito pulsante per attivare l'erogazione della soluzione detergente scegliendo tra il sistema tradizionale di regolazione tramite rubinetto o il sistema di erogazione ottimale fissa (vedi in "3S Solution Saving System").

In modalità automatico (AUTO) la portata della soluzione detergente è proporzionale alla velocità.

LAVORO IN MODO AUTOMATICO

L'azionamento automatico è utile per semplificare il lavoro dell'operatore.

1. Verificare che la macchina sia settata in modalità automatica, se così non fosse, premere il pulsante (1) e sul display verrà visualizzato il simbolo corrispondente.



2. Premere il pedale marcia posizionato sulla pedana.

Una volta premuto la macchina procede in marcia avanti, scende il basamento e contemporaneamente scende il tergipavimento, quindi si abilita l'elettrovalvola, iniziano a girare le spazzole e si accende l'aspiratore.

Prima di avviare la macchina, e quindi prima di premere il pedale marcia, si possono impostare: pressione basamento, livello acqua e/o livello detergente (versioni 3S e 3SD).

I valori impostati compaiono istantaneamente sul display.

Per regolare il flusso detergente vedere capitolo "REGOLAZIONE DEL FLUSSO DI SOLUZIONE DETERGENTE".

Al rilascio del pedale comando marcia: si solleva il basamento, si arrestano i motori spazzole, si chiude l'elettrovalvola e si arresta l'aspiratore.

Al termine del lavoro per sollevare il tergipavimento premere il tasto (2).

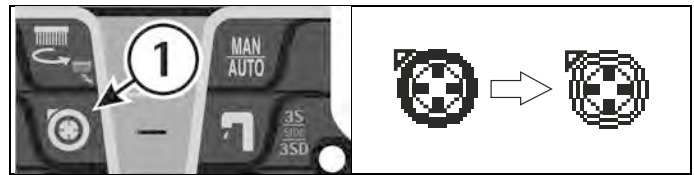


Se durante il lavoro in modalità automatico viene premuto il pulsante basamento o tergipavimento, la macchina passa in modalità manuale.

ASPIRATORE MODALITÀ SILENZIOSA

È possibile avviare la modalità silenziosa del motore aspirazione tenendo premuto per pochi secondi il pulsante di accensione (1) del motore stesso.

Quando la modalità silenziosa è avviata il simbolo sul display cambia.



MODALITÀ STANDBY

Dopo 10 minuti di inattività, se la macchina è accesa, essa va in modalità standby e il display si spegne. Per riprendere il lavoro premere un qualsiasi pulsante del cruscotto, il display si riaccende e dopo qualche secondo la macchina torna attiva.

CLAXON

La macchina è dotata di claxon che si attiva premendo il pulsante (1).



PULSANTE DI EMERGENZA

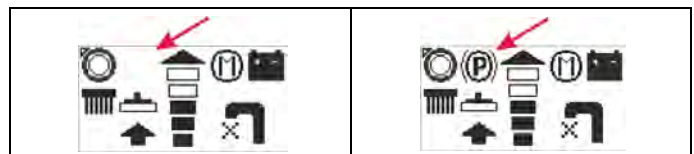
In caso di emergenza premere il pulsante (1) posto sul cruscotto della macchina. Le funzioni e la marcia vengono disabilitate istantaneamente.

Per ripristinarle girare il pulsante in senso orario.



FRENO DI STAZIONAMENTO

La macchina è dotata di un freno di stazionamento sulla motoruota, che agisce al totale rilascio del pedale o quando la macchina è senza batterie. In caso di emergenza o semplicemente per arrestare la macchina è sufficiente rilasciare il pedale. Il freno resta inserito fino a quando il pedale viene premuto nuovamente. Quando le batterie sono collegate e quando l'interruttore a chiave è posizionato su 1, sul display viene visualizzato il freno inserito.



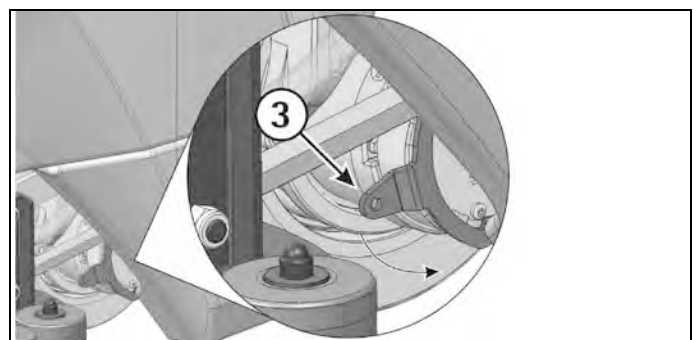
MOVIMENTAZIONE MANUALE DELLA MACCHINA

Per movimentare manualmente la macchina è necessario sbloccare il freno di stazionamento che blocca la motoruota. Per fare questo tenere sollevata la leva (3). A corredo della macchina viene fornita una corda che permette l'azionamento della leva (3).

Dopo avere movimentato la macchina togliere la corda e conservarla per un eventuale riutilizzo.



Quando il freno di stazionamento viene disinserito manualmente, per esempio quando si deve movimentare la macchina in assenza di batterie, evitare di percorrere rampe inclinate e tantomeno sostare sulle stesse.



DISPOSITIVO DI PROTEZIONE SOVRACCARICO MOTORE SPAZZOLE

La macchina è dotata di dispositivo di protezione del motore spazzole. Questo dispositivo blocca il funzionamento del motore per preservarlo ed indica sul display il sovraccarico con il messaggio "ALLARME 1".

Quando questo si verifica provare a diminuire la pressione sulle spazzole (vedi "REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE DELLE SPAZZOLE").

Se il problema persiste contattare il centro assistenza.



DISPOSITIVO TROPPOPIENO



Al fine di evitare seri danni al motore aspirazione, la macchina è dotata di un galleggiante che interviene quando il serbatoio di recupero è pieno. Quando questo accade, è necessario svuotare il serbatoio di recupero. Impugnare il tubo di scarico della macchina. Togliere il tappo e svuotare il serbatoio di recupero nelle vasche previste, in ottemperanza alle norme vigenti per quanto riguarda lo smaltimento dei liquidi.

ARRESTO DELLA MACCHINA AL TERMINE DELLA PULIZIA

MODALITÀ BREAK WASHING

IN MODALITÀ DI LAVORO SIA AUTOMATICO CHE MANUALE:

1. Al termine del ciclo di lavaggio, tenendo premuto il pulsante (1) si sceglie il funzionamento BREAK WASHING.
2. Quando la modalità è inserita, sul display compare la scritta BREAK WASHING.



In questo modo automaticamente si sollevano le spazzole, si chiude l'elettrovalvola e si può così terminare il lavoro di asciugatura per un tempo complessivo di 15 secondi, dopodiché si alza anche il tergipavimento e si spegne l'aspirazione.

NOTA: tutte queste fasi vengono svolte con la macchina in movimento, in modo tale che il tergipavimento possa asciugare la zona del pavimento interessata ed inoltre possa asciugarsi il tubo di aspirazione del liquido sporco. In qualsiasi momento è possibile interrompere la procedura BREAK WASHING interrompendo la marcia.

Durante la fase di BREAK WASHING, quando si rilascia il pedale comando marcia per più di tre secondi si riporta la macchina in modalità manuale (MAN).



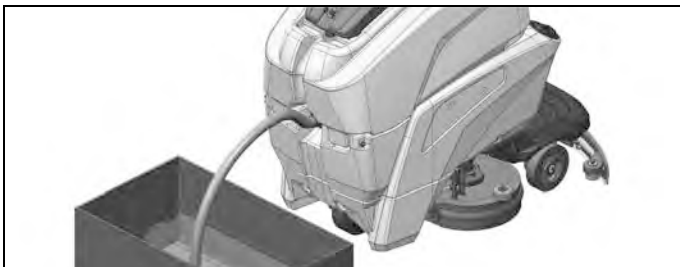
La modalità BREAK WASHING è specifica per il trasferimento al termine dell'operazione di pulizia.

MANUTENZIONE GIORNALIERA

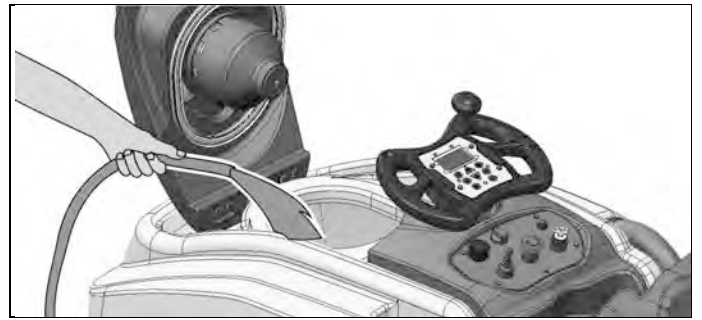
SVUOTAMENTO E PULIZIA DEL SERBATOIO DI RECUPERO



1. Impugnare il tubo di scarico posto sulla parte anteriore della macchina dopo averlo estratto dalla apposita sede di supporto.
2. Togliere il tappo del tubo di scarico azionando la leva posta sullo stesso e svuotare il serbatoio di recupero nelle vasche previste, in ottemperanza alle norme vigenti per quanto riguarda lo smaltimento dei liquidi.

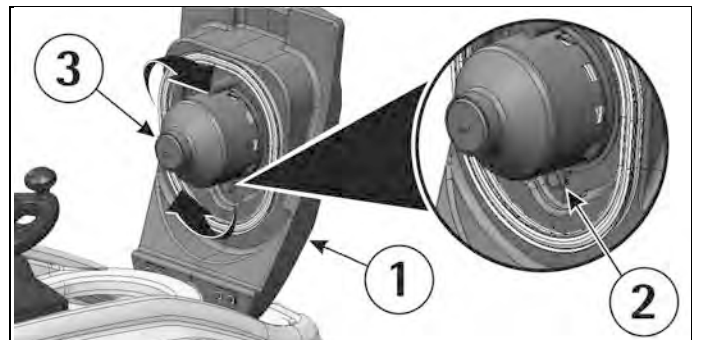


3. Sciacquare il serbatoio con un getto d'acqua.



PULIZIA DEL FILTRO ASPIRAZIONE

1. Aprire il coperchio (1) e svitare il pomello (2) per liberare la protezione filtro (3).
2. Ruotare la protezione filtro in senso orario per liberarla.



3. Togliere il filtro e la relativa protezione.
4. Pulire il tutto con un getto d'acqua e specialmente le pareti ed il fondo del filtro.
5. Eseguire le operazioni di lavaggio in modo accurato.
6. Rimontare il tutto.



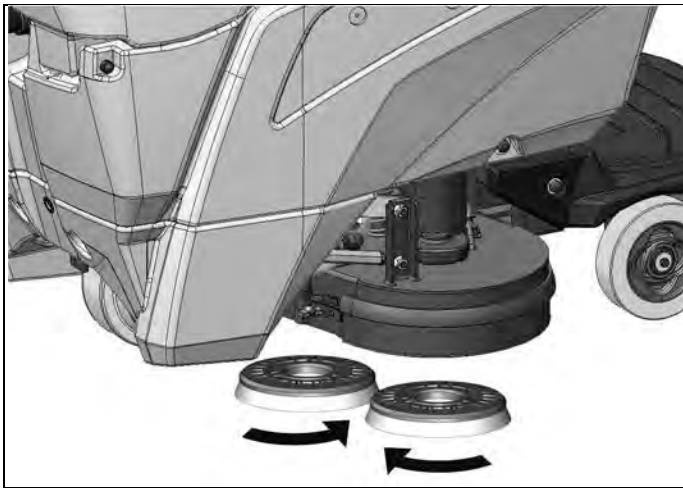
Non lavare assolutamente l'interno del coperchio serbatoio recupero, altrimenti si danneggia il motore irrimediabilmente.



SMONTAGGIO DELLE SPAZZOLE



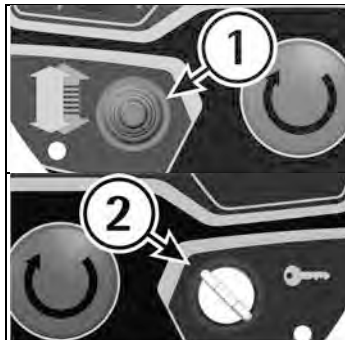
Con il basamento in posizione sollevata (vedere capitolo "MONTAGGIO SPAZZOLE") ruotare energicamente le spazzole, in modo da sganciare il bottone dalla molla di aggancio fino a liberare la spazzola per lavarla con un getto d'acqua. Il disegno indica il senso di rotazione per sganciare le spazzole.



SMONTAGGIO AUTOMATICO DELLE SPAZZOLE



1. Posizionare il manipolatore direzione marcia nella posizione centrale.



2. Accendere la macchina girando la chiave (2) in senso orario.



3. Premere a lungo il pulsante (3).



4. Spegner la macchina.



PULIZIA DELLE SPAZZOLE



Smontare le spazzole e pulirle con un getto d'acqua (per lo smontaggio delle spazzole vedere "SMONTAGGIO DELLE SPAZZOLE").

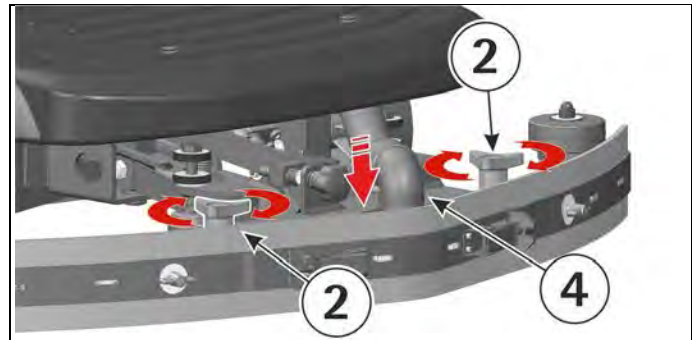
PULIZIA DEL TERGIPAVIMENTO



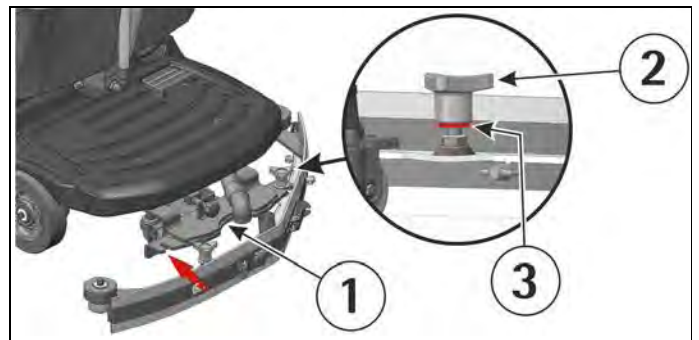
Mantenere il tergipavimento pulito è garanzia di una migliore asciugatura.

Per la sua pulizia è necessario:

1. Sfilare il tubo del tergipavimento (4) dal manicotto.
2. Smontare il tergipavimento dal supporto (1) allentando in senso antiorario i pomelli (2) e facendo scorrere le parti filettate nelle apposite asole fino a liberarle.



3. Pulire accuratamente l'interno dell'innesto sul tergipavimento eliminando eventuali depositi di sporco.
4. Pulire accuratamente le gomme del tergipavimento.
5. Rimontare il tutto ponendo attenzione nel posizionare le rondelle (3) sopra le due asole presenti sul supporto.



MANUTENZIONE SETTIMANALE

VERIFICA DELLA GOMMA TERGIPAVIMENTO POSTERIORE

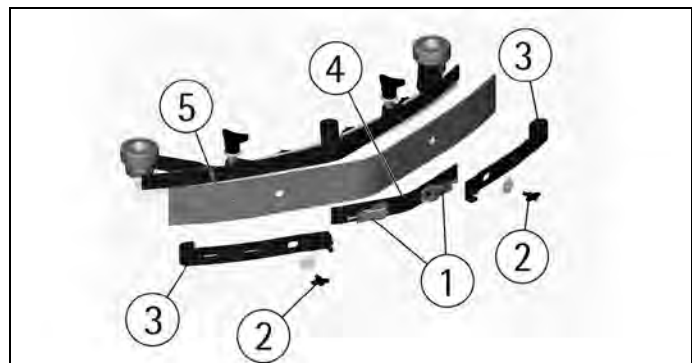


Controllare lo stato di usura della gomma tergipavimento ed eventualmente girarla o sostituirla.

Per la sostituzione è necessario:

1. Sollevare il tergipavimento (vedere capitolo "ARRESTO DELLA MACCHINA AL TERMINE DEL LAVORO").
2. Sganciare le chiusure (1).
3. Svitare i galletti (2) per togliere i terminali premigomma esterni (3) e successivamente la lama premigomma centrale (4).
4. Sfilare la gomma (5) per girarla o sostituirla.

Per rimontare il tergipavimento ripetere all'inverso le operazioni sopra descritte.

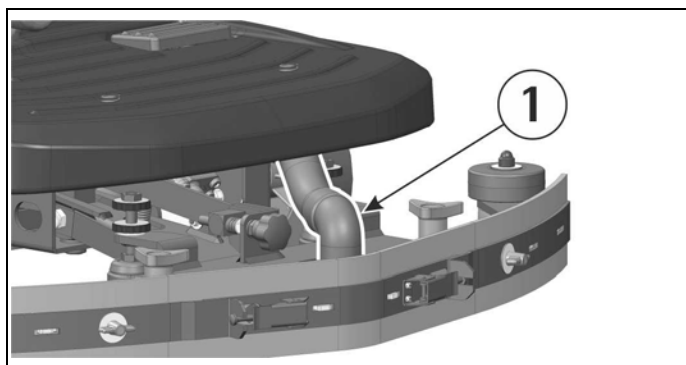


PULIZIA DEL TUBO TERGIPAVIMENTO

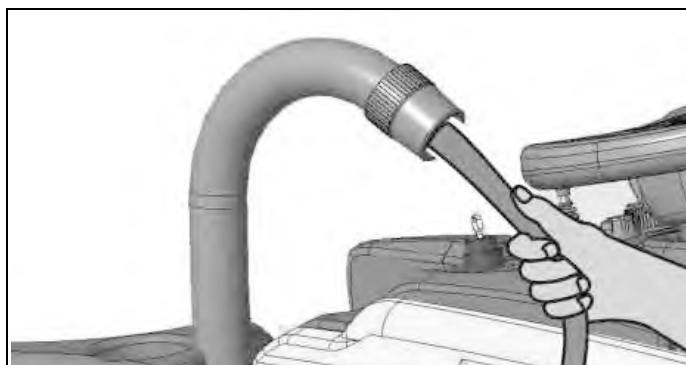


Ogni settimana o in caso di aspirazione insufficiente è necessario controllare che il tubo tergipavimento non sia ostruito. Eventualmente per pulirlo procedere come segue:

1. Sfilare il tubo (1) dal manicotto del tergipavimento.



2. Lavare l'interno del tubo con un getto d'acqua.



3. Per rimontare il tubo ripetere all'inverso le operazioni sopra descritte.



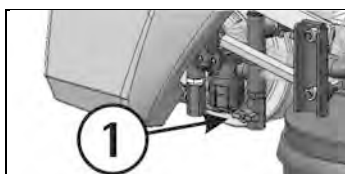
Non lavare il tubo che va dall'aspiratore al serbatoio recupero.

PULIZIA DEL SERBATOIO SOLUZIONE



Portare la macchina fino al luogo previsto per lo scarico della soluzione detergente.

1. Svitare il tappo di carico serbatoio soluzione.



2. Aprire il rubinetto flusso detergente (1).



3. Aprire il rubinetto (2) dello scarico soluzione.



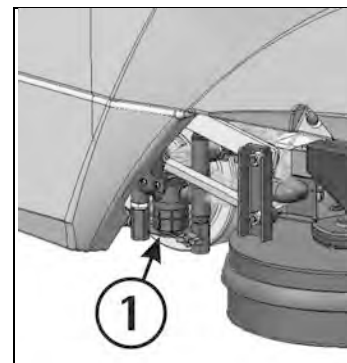
4. Sciacquare con un getto d'acqua il serbatoio soluzione.

5. Ultimata la pulizia chiudere il rubinetto e il tappo del serbatoio.

PULIZIA DEL FILTRO ESTERNO



1. Svitare la calotta del filtro (1) ed estrarre il filtro.
2. Sciacquare con un getto d'acqua i componenti del filtro.
3. Rimontare il tutto.



MANUTENZIONE BIMESTRALE

VERIFICA DELLA GOMMA TERGIPAVIMENTO ANTERIORE

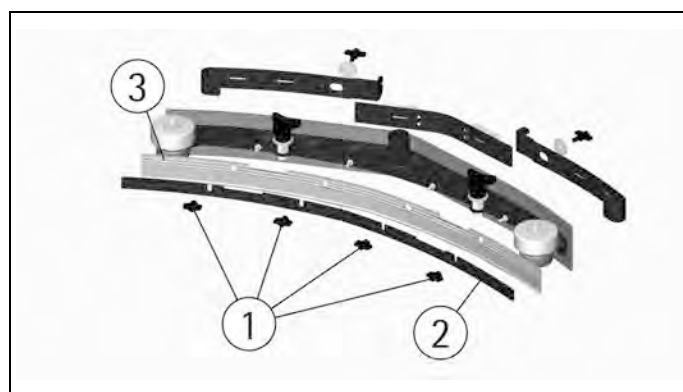


Controllare lo stato di usura della gomma tergapavimento ed eventualmente sostituirla.

Per la sostituzione è necessario:

1. Smontare il tergapavimento (vedere capitolo "PULIZIA DEL TERGIPAVIMENTO").
2. Smontare la parte posteriore del tergapavimento (vedere capitolo "VERIFICA DELLA GOMMA TERGIPAVIMENTO POSTERIORE").
3. Svitare i galletti (1) e togliere la lama premigomma anteriore (2).
4. Sostituire la gomma anteriore (3).

Per rimontare il tergapavimento ripetere all'inverso le operazioni sopra descritte.



MANUTENZIONE SEMESTRALE

VERIFICA DELLE GOMME PARASPRUZZI



Con le spazzole montate, i paraspruzzi devono sfiorare il pavimento. Se sono usurati le gomme vanno sostituite. Sarà sufficiente sbloccare l'aggancio a leva nella parte posteriore del gruppo lavante dall'anello posto all'estremità libera del listello metallico per sfilare le gomme vecchie e infilare quelle nuove (vedere capitolo "MONTAGGIO E SMONTAGGIO DEL PARASPRUZZI"). L'operazione va effettuata per entrambe le gomme paraspruzzi.

CONTROLLO DEL FUNZIONAMENTO

La verifica dello stato di funzionamento della macchina viene demandato al centro di assistenza tecnica autorizzato.

Non lasciare mai le batterie scariche per lungo tempo.
In caso di visualizzazione di allarmi contattare il centro di assistenza.



Se con la chiave di accensione posizionata girata in senso orario per accendere la macchina non si attiva il display e nessun'altra funzione, bisogna controllare la connessione delle batterie alla macchina (vedi capitolo "COLLEGAMENTO CONNETTORE BATTERIE ED ACCENSIONE MACCHINA"). Se il guasto persiste, contattare il centro di assistenza tecnica autorizzato.

IL MOTORE ASPIRAZIONE NON FUNZIONA

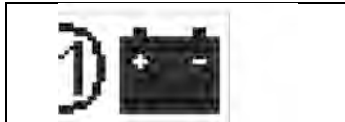
1. Verificare che l'interruttore di emergenza (1) non sia attivato.



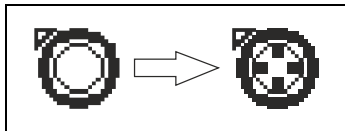
2. Spegner e riaccendere la macchina con l'interruttore chiave (2).



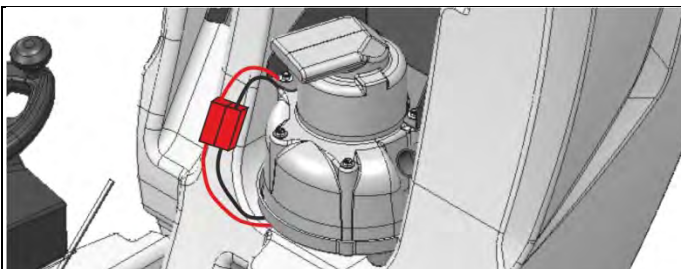
3. Controllare lo stato di carica delle batterie sul display.



4. Controllare che sul display sia attiva la segnalazione di avviamento del motore aspirazione.



5. Verificare la corretta connessione del motore aspirazione.



Se il guasto persiste, contattare il centro di assistenza tecnica autorizzato.

IL MOTORE SPAZZOLE NON FUNZIONA

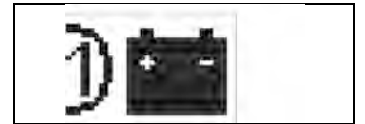
1. Verificare che l'interruttore di emergenza (1) non sia attivato.



2. Spegner e riaccendere la macchina con l'interruttore chiave (2).



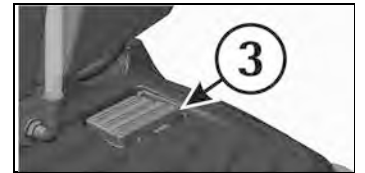
3. Controllare lo stato di carica delle batterie sul display.



4. Controllare che sul display sia attiva la segnalazione di azionamento del motore spazzole.



5. Premere il pedale comando marcia (3) posto sulla pedana per avviare la macchina.



Se il guasto persiste, contattare il centro di assistenza tecnica autorizzato.

IL MOTORE TRAZIONE NON FUNZIONA

1. Posizionarsi al posto di guida.

2. Verificare che l'interruttore di emergenza (1) non sia attivato.



3. Spegner e riaccendere la macchina con l'interruttore chiave (2).

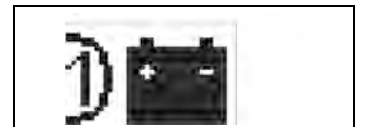


4. Verificare la posizione del manipolatore (3).

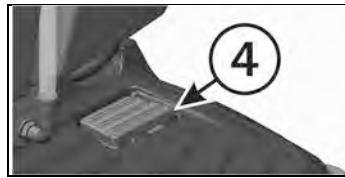


In presenza di segnali di allarme è necessario spegnere e riaccendere la macchina per ripristinare la funzionalità.

5. Controllare lo stato di carica delle batterie sul display.



6. Premere il pedale comando marcia (4) posto sulla pedana per avviare la macchina.



Se il guasto persiste, contattare il centro di assistenza tecnica autorizzato.

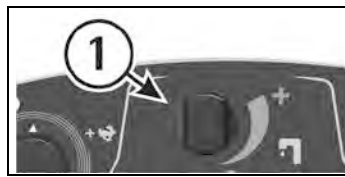
LA SOLUZIONE NON SCENDE SULLE SPAZZOLE

La macchina è equipaggiata con elettrovalvola, quindi per far scendere la soluzione detergente è necessario che le spazzole girino.

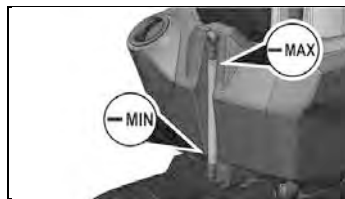
1. Verificare sul display che sia abilitata l'elettrovalvola.



2. Controllare che la leva rubinetto (1) sia aperta.



3. Controllare il livello di liquido nel serbatoio soluzione.



4. Controllare che il filtro soluzione sia pulito (vedere nel paragrafo "PULIZIA DEL FILTRO ESTERNO").

Se il guasto persiste, contattare il centro di assistenza tecnica autorizzato.

LA MACCHINA NON PULISCE BENE

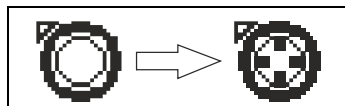
1. Le spazzole non hanno le setole della dimensione appropriata: contattare il centro di assistenza tecnica autorizzato.
2. Le spazzole hanno le setole usurate. Controllare lo stato di usura delle spazzole ed eventualmente sostituirle (le spazzole si devono sostituire quando le setole hanno raggiunto un'altezza di circa 15mm).
3. Per sostituire le spazzole vedere i capitoli "SMONTAGGIO DELLE SPAZZOLE" e "MONTAGGIO DELLE SPAZZOLE".
4. La soluzione detergente è insufficiente: aprire di più il rubinetto (vedere capitolo "REGOLAZIONE DEL FLUSSO SOLUZIONE DETERGENTE").
5. Controllare che il detersivo sia nella percentuale consigliata.
6. Aumentare la pressione del basamento (vedere il capitolo "REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE SULLE SPAZZOLE").

Consultare il centro di assistenza tecnica autorizzato per un suggerimento.

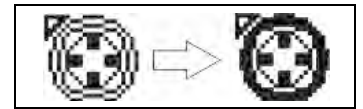
IL TERGIPAVIMENTO NON ASCIUGA PERFETTAMENTE

1. Controllare che le gomme tergilavaggio siano pulite.
2. Controllare la regolazione dell'altezza e dell'inclinazione del tergilavaggio (vedere "REGOLAZIONE DEL TERGIPAVIMENTO" in "PRIMA DELL'USO").
3. Controllare che il tubo di aspirazione sia inserito correttamente nel proprio alloggiamento sul serbatoio di recupero o che non sia ostruito.
4. Intervenire sul filtro di aspirazione pulendolo.
5. Sostituire le gomme se usurate.

6. Controllare che sul display sia attivo il simbolo del motore aspirazione.



7. Se il motore è in modalità silenziosa, metterlo in modalità standard.



8. Controllare la chiusura del coperchio aspiratore.

Se il guasto persiste, contattare il centro di assistenza tecnica autorizzato.

PRODUZIONE ECCESSIVA DI SCHIUMA

Controllare che sia stato usato detersivo a schiuma frenata. Eventualmente aggiungere una minima quantità di liquido antischiuma nel serbatoio recupero.

Si tenga presente che si ha una maggior produzione di schiuma quando il pavimento è poco sporco. In tal caso diluire maggiormente la soluzione detergente.

MANUTENZIONE PROGRAMMATA**TABELLA MANUTENZIONE PERIODICA ORDINARIA**

INTERVENTO	GIORNALIERO	PERIODICO
PULIZIA SERBATOIO DI RECUPERO	•	
PULIZIA FILTRO ASPIRAZIONE	•	
PULIZIA FILTRO SOLUZIONE		•
PULIZIA SPAZZOLE	•	
SMONTAGGIO SPAZZOLE E PULIZIA	•	
PULIZIA TERGIPAVIMENTO	•	
VERIFICA GOMMA TERGIPAVIMENTO ANTERIORE		•
VERIFICA GOMMA TERGIPAVIMENTO POSTERIORE		•
VERIFICA GOMMA PARASPRUZZI		•
CONTROLLO REGOLAZIONE TERGIPAVIMENTO		•
PULIZIA TUBO TERGIPAVIMENTO		•
PULIZIA SERBATOIO SOLUZIONE		•
CONTROLLO ELETTROLITO BATTERIE		•

